

U. S. DEPARTMENT OF LABOR

IMMIGRATION SERVICE

788

No. 788.

Form 410
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICESTATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH
THE INTENTION OF RETURNING THERETO

Made in compliance with the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902; and the Rules and Regulations of the Secretary of Commerce and Labor in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese laborer, duly registered as such, under the act of May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My certificate of residence which is attached to this statement was issued by the Collector of Internal Revenue for the First district of Illinois, at Chicago, Ill. dated April 16th, 1894, and numbered 6662.



Name, YUN YU
Present age, Forty-nine years.
Local residence, 703 Sixty-first St. (new number 603)
Occupation, Laundryman
Height: 5 feet, 2-1/2 inches Weight, _____ lbs.
Color of eyes, Dark brown Complexion, Light
Physical marks or peculiarities for identification: Scar on neck

I CLAIM TO POSSESS the family, or property, or debts described below:

FAMILY: Wife, named _____, residing _____
Child or children, named _____, residing _____
Parent, named _____
residing _____

PROPERTY: Full description, _____ Value, \$ _____

DEBTS: Aggregating at least \$1,000, which are unsettled and unascertained, and not covered by promissory notes or other evidence of ascertained liability:

Due from GOON KOON, of 4706 Cottage Grove Ave.
Six hundred & fifty--(\$650.00) dollars, for Borrowed money
Due from GOON JU SING (JOE SING), of 327 So. Clark St.
Four hundred--(\$400.00) dollars, for Borrowed money
Due from _____, of _____
_____ dollars, for _____

I HEREBY AGREE that none of such property or debts shall be diverted, transferred, or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I RESPECTFULLY REQUEST a certificate of my right to return to the United States.

元祐
(Signature of applicant.)

Subscribed and sworn to before me this first day of September, 190 9

(Name) _____

(Title) Chinese & Immigrant Inspector

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
SEATTLE, WASH.

Ham

No. 25,571.

Sept. 13, 1910.

Inspector in Charge,
U.S. Immigration Service,
Chicago, Ill.

RECEIVED
SEP 19 1910
Inspector in Charge,
CHICAGO, ILLINOIS.

S i r:

In order that your file may be complete, I have to advise you that Chinese YUN YOU whose status was the subject of your report of June 28, 1910, No. 788, arrived at this port, Sept. 13th, on the S.S. "Princess Victoria", and that he has been landed as a returning registered laborer of Chicago, Ill.

Respectfully,

Ellis J. Miller

C o m m i s s i o n e r .

HAM-TMS.

JMS

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF INSPECTOR IN CHARGE
ROOM 522, COMMERCIAL NATIONAL BANK BUILDING
CHICAGO, ILL.

No. 788.

June 28, 1910.

Inspector in Charge,
Immigration Service,
Chicago, Illinois.

Sir:

In the matter of Yum You, returning Chinese laborer, ad interim investigation, I beg to say that I have examined the two alleged debtors of this applicant. No material discrepancy appears in their testimony and I believe that applicant is entitled to landing on identification.

Respectfully,

(Signed) Howard D. Ebbey.
Chinese Inspector.

GMP

APPROVED AND FORWARDED to Commissioner of Immigration, Seattle, Wash., in response to his letter of the 15th inst., No. 25571.

(Signed) P. L. Prentiss

Inspector in Charge.

June 23, 1910.

Case of	:	Howard D. Ebey,	Examining Inspector.
YUN YOU,	:	Edward B. Kan,	Interpreter.
Laborer returning.	:	W. B. Calkins,	Stenographer.

Witness, GOON KOON, sworn by Inspector Ebey, testified:

Q What is your name? A. Goon Koon boyhood name. Goon Fan Jing marriage name.

Q How old are you? A. Forty-four.

Q Do you know this man? A. Yes, Goon You. (Being shown photograph)

Q Do you owe him any money? A. Yes, I owe him \$650.00.

Q Do you remember the date you got this money? A. In K.S. 33, 10th month, 10th day.

Q Did you get it all at one time? A. Yes.

Q Where were you when you got the money? A. In Goon You's laundry.

Q Did you ask him for the money before you received it? A. Yes.

Q How long before? A. About two days.

Q Why did you want the money? A. To buy a laundry.

Q Did you buy a laundry? A. Yes.

Q Got it yet? A. Yes.

Q What is the name of the laundry? A. Hung Wah, 4706 Cottage Grove Ave.

Q How long have you owned the laundry? A. From the time I borrowed the money. From that time until now.

Q Did you buy the laundry at the same time you borrowed the money? A. Yes.

Q What did you pay for the laundry? A. Over one thousand dollars.

Q How much money did you have of your own? A. I have another partner.

Q How much did the whole laundry cost? A. \$1,400.00.

Q Have you repaid any of the money? A. No.

Q Why not? A. I haven't got the money.

Q Did you give any security for the money? A. No.

Q Any receipt? A. No.

Q Any note? A. No.

Q Did you make any memorandum of it? A. No.

Q Aren't you afraid that you might forget that you owe this man \$650.00? A. No. I keep it in my mind all the time.

Q Has there been any change in this indebtedness since applicant went to China? A. No.

Witness signed his name only in Chinese.

N-
H
H
H

6/23/10.

Case of YUN YU.

Witness, GOON JU SHING, sworn by Inspector Ebey, testified:

Q What is your name? A. Goon Ju Shing is my boyhood name. Goon Ti Heung is my marriage name.

Q What is your occupation? A. Cigar store.

Q When you were up here the last time you said you were not married? A. I am not married. Goon Ju Shing is my American name. Goon Ti Heung is my Chinese name. Ju Shing is my chock chee name.

Q Are you registered? A. Yes. (produces certi. 8267 issued to Joe Sing).

Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant) A. Yes.

Q Do you owe him any money? A. Yes, \$400.00.

Q What did you borrow that money for? A. To go into the cigar store business.

Q At what location? A. 327 So. Clark St. down in the basement.

Q Did you go into the cigar business? A. Yes.

Q Are you engaged in that business now? A. Yes.

Q How long have you been in that business? A. From the time I borrowed the money until now.

Q When was that that you borrowed the money? A. Last year, 3rd month, 1st day.

Q You bought the cigar store at the same time? A. Yes.

Q How much did you invest in the cigar store? A. \$500.00.

Q How much money did you have of your own? A. I had no money of my own at that time.

Q How did you get the additional one hundred dollars over and above the four hundred that you borrowed? A. It belonged to myself.

Q Did you speak to Goon You before you got the money? A. Yes.

Q Where were you when you asked him for the money? A. Mee Lung store.

Q He gave it to you when you asked him for it? A. Yes.

Q Did you give him any note for the money? A. No.

Q Any security? A. No.

Q Did you make any memorandum of it? A. Yes, I did.

Q Where is that memorandum? A. Down in my place. I did not bring it along.

Q Have you repaid him any of the money? A. No.

Q Has there been any change in this indebtedness since he went to China? A. No.

Witness signed his name in English only.

(Signed) Joe Sing.

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF THE COMMISSIONER
SEATTLE, WASH.

HMM
No. 25571.

June 15, 1910.

Inspector in Charge,
U.S. Immigration Service,
Chicago, Ill.

RECEIVED
JUN 20 1910
Inspector in Charge,
CHICAGO, ILLINOIS.

S i r:

Identification paper of Yun You, Chinese laborer, Chicago, Ill., is herewith enclosed, and I have to request the usual ad interim investigation, as notice of intention to return to the United States in the near future has been received from him.

Respectfully,

Ellis J. Butler
C o m m i s s i o n e r .

Encl. 22545.
HAM-TMS.

JMS

Department of Commerce and Labor

IMMIGRATION SERVICE

No. 788.

OFFICE OF INSPECTOR IN CHARGE
ROOM 522, COMMERCIAL NATIONAL BANK BUILDING
CHICAGO, ILL.

June 21, 1910.

Goon Ju Shing,

327 So. Clark St.,

Chicago, Ill.

Sir:-

You are requested to appear at this office for examination in regard to YUN YOU, a Chinese laborer now in China who desires to return to the United States.

Respectfully,

(Signed) P. L. Prentiss
Inspector in Charge.

Department of Commerce and Labor

IMMIGRATION SERVICE

No. 788.

OFFICE OF INSPECTOR IN CHARGE
ROOM 522, COMMERCIAL NATIONAL BANK BUILDING
CHICAGO, ILL.

June 21, 1910.

Goon Koon,

4706 Cottage Grove Ave.,

Chicago, Ill.

Sir:-

You are requested to appear at this office for examination in regard to YUN YOU, a Chinese laborer now in China who desires to return to the United States.

Respectfully,

(Signed) P. L. Prentiss
Inspector in Charge.

VBC

No. 788.

September 20th, 1909.

Yun You,

703 Sixty-first St.,

Chicago, Ill.

Sir:-

I hand you herewith copy of your application for a laborer's return certificate, and would instruct you to present the same to the Inspector in Charge, Immigration Service, Portal, North Dakota, upon your departure through your port.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

Inc.

No. 788.

September 16th, 1909.

Mr. L. T. Plummer,
Chinese Inspector in Charge,
Chicago, Ill.

Sir:-

I respectfully report that I have investigated the case of YUN YOU, laborer who has made application for a return certificate. The certificate of residence, hereto attached, No. 6662, has been compared with the records at Washington and found to agree. The descriptive statement is accurate, and the photograph is a good likeness.

I have taken the testimony of applicant and that of his two debtors, Goon Koon and Goon Ju Sing. It is alleged by applicant that these men together owe him \$1,050.00, borrowed money. On this I have examined the debtors as well as applicant and a transcript of the notes is hereto attached.

It appears to me from the testimony that the applicant has complied with the law and is entitled to the certificate petitioned for. I would there recommend that the said certificate be issued to him.

Respectfully,

H. E. TIPPETT

Chinese Inspector.

Approved and forwarded to Inspector in Charge, Portal, North Dakota.

(Signed) L. T. Plummer

Chinese Inspector in Charge.

Case of : H. E. Tippet, Examining Inspector.
YUN YOU, : Charley Kee, Interpreter.
Laborer departing. : W. B. Calkins, Stenographer.

Applicant, YUN YOU, sworn by Inspector Tippet, testified:

Q What is your name? A. Yun You.
Q What is your age? A. Forty-nine.
Q What is your occupation? A. Laundryman.
Q Give me your address? A. 703 Sixty-first St. new number
603.
Q What is your local address? A. 331 So. Clark St.
Q You have made application to go to China on a laborer's return
certificate. Upon what do you base your right to the same? A. Goon
Koon, 4706 Cottage Grove Ave. owes me \$650.00, borrowed money, and
Goon Ju Shing, 327 So. Clark St. owes me \$400.00, borrowed money.
Q And these men owe you \$1,050.00 borrowed money, do they?
A. Yes.
Q What is Goon Koon's occupation? A. Laundryman.
Q Does he own a laundry? A. Yes.
Q What is the name of his laundry? A. I do not know the
name.
Q How long has he owned the laundry? A. Over two years.
Q Where did he get the money to buy that laundry? A. He
got \$650.00 from me, and I took it from Mee Lung & Co., took it to
my laundry and gave it to him.
Q When did you let him have the money? A. K.S. 33, 10th month
10th day.
Q Is that the day that you handed me \$650.00? A. Yes.
Q What shape was that money in? A. In bills.
Q Where do you keep the money? A. Mee Lung & Co.
Q Is that where you had your money? A. Yes.
Q Where did you give him the money? A. Took it to the laundry.
Q Did you take it to your laundry or to his laundry? A. My
laundry.
Q Did he go to your laundry and get the money? A. Yes.
Q And he got the money, K.S. 33, 10th month, 10th day? A. Yes.
Q You say he borrowed the money to buy a laundry? A. Yes.
Q Is that the laundry he has at 4706 Cottage Grove Ave., now?
A. Yes.
Q Does he pay you interest for the use of this money? A. No.
Q Did he give you any security or any note for it? A. No.
Q Is he related to you? A. Yes.
Q When did he first ask you to let him have this money?
A. That same week.
Q Where were you then? A. He asked me at my laundry.
Q How does it come that Goon Ju Shing owes you \$400.00?
A. He borrowed that money to buy a place on Clark St. 327, a cigar
store.
Q Has he that cigar store now? A. Yes.
Q He owes you \$400.00 now? A. Yes.
Q When did he first ask you for this accomodation? A. This
year, K.S. 35, 3rd month, 1st day. He asked me on the first. I gave
it to him on the second.
Q Where were you when he first asked you to lend him this
money? A. He asked me at Mee Lung & Co.
Q That is where you kept the money, is it? A. Yes.
Q Have you any money on deposit there now? A. Yes.
Q Did he give you a note for this? A. No.
Q Does he pay you for the use of it? A. No.
Q You have no security for it? A. No.
Q Is he related to you? A. We are cousins.
Q What shape was that money in when you gave it to him?
A. Bills.

Case of YUN YOU.

Testimony of applicant, YUN YOU, continued:

- Q Where were you when you handed it to him? A. At Mee Lung's place.
- Q Is that a bona fide debt? Does that man actually owe you \$400.00? A. Yes.
- Q He invested the money in a cigar store? A. Yes.
- Q Have you any other property rights? A. No.
- Q How many names have you? A. Two names.
- Q What is your other name? A. Goon Fang You
- Q Are you married? A. Yes.
- Q Is that last name your marriage name? A. Yes.
- Q Were you born in China? A. Yes.
- Q Is your wife in China now? A. Yes.
- Q How many children have you? A. Only one boy.
- Q What's his name? A. Goon Koon Lok, 5 years old.
- Q Have you been to China? A. Yes.
- Q As a laborer? A. Yes.
- Q Were your papers investigated by this office? A. No, by the office in Cleveland.
- Q How long have you been in Chicago? A. About four years.

Applicant signed his names in Chinese.

阮祜
阮宏祜

(Signed) Charley Kee, Interpreter.

(Signed) H. E. Tippet, Inspector.

Case of YUN YOU.

Witness, GOON KOON or YUN KOON, sworn by Inspector Tippet, testified:

- Q What is your name? A. Goon Koon.
- Q How many names have you? A. Two, Goon Fong Gug.
- Q Are you married? A. Yes.
- Q What is your marriage name? A. That last one, Goon Fong Gug.
- Q How old are you? A. Forty-one.
- Q Were you born in China? A. Yes.
- Q Is your wife in China? A. Yes.
- Q Have you any children? A. A boy and a girl.
- Q How old is the girl? A. The boy is the oldest, I do not know his age. The girl is seven years of age.
- Q Were they born in China? A. Yes, they were born in China.
- Q What is your occupation? A. Laundryman.
- Q Are you registered? A. Yes. (Produces certificate No. 5838, issued to YUN KOON, laborer, residing at Chicago, age 28, Ht. 5 ft. 7-1/8 in., slightly pock marked on left cheek, issued in the first dist. of Ill. 13th of Mar. 189--.) They didn't get my name spelt right on that certificate.
- Q Can you identify this photograph? (Showing photograph of applicant) A. Yes.
- Q Who is that? A. A cousin of mine by the name of Goon You.
- Q How long have you known him? A. A long time.
- Q Did you know him in China first? A. I knew him in China.
- Q Do you owe him any money? A. Yes.
- Q How much? A. \$650.00.
- Q When did you get this money? A. K.S. 33, 10th month, 10th day.
- Q Did you get \$650.00 all at one time? A. Yes.
- Q In what shape was that money? A. Some silver and mostly bills.
- Q Where were you when you received the money? A. I got it at his laundry.
- Q Did you speak to him for the loan of this money prior to the time that he gave it to you? A. I asked him and he gave it to me.
- Q Did you ask for it before he gave it to you? A. About eight days before I got it.
- Q And he gave you \$650.00 at his laundry at one time? A. Yes.
- Q Did you give your note for it? A. No.
- Q Do you pay him interest for the use of the money? A. No.
- Q Any security whatever? A. No.
- Q What did you want the money for? A. To buy a laundry.
- Q Did you buy one? A. Yes.
- Q Own it now? A. Yes.
- Q What is the name of it? A. "Hong Wah", 4706 Cottage Grove.
- Q Did you ever owe anybody else money like this? A. No sir.
- Q Is this all you owe now? A. Yes.
- Q Have you a memorandum of this transaction? A. No.
- Q Just trusted to your memory? A. Yes.
- Q When did you promise to pay him? A. When he returns from China.
- Q Were you ever a witness in a laborer's case like this before? A. No.
- Q Is this a bona fide debt or is it only made up for this occasion? A. A bona fide debt.
- Q Did you go to his laundry and receive the money from him there? A. I went to his laundry for it.
- Q How do you remember the exact day, month and year? A. I remember the day from my mind, that is all.

Witness signed only in Chinese.

(Signed) Charley Kee, Interpreter.
(Signed) H. E. Tippet, Inspector.

Case of YUN YOU.

Witness, GOON JU SHING, sworn by Inspector Tippet, testified:

- Q What is your name? A. Goon Ju Shing.
- Q How many names have you? A. Only one name, I am not married.
- Q What is your occupation? A. Sells cigars.
- Q Where are you located? A. 327 So. Clark St.
- Q Are you registered? A. Yes. (Certificate No. 8267, issued to JOE SING, laborer residing at 96 Wells St., 36 years old, at Chicago, April 30th, 1894. Scar on each side of mouth. Ht. 5 ft. 8 inches.)
- Q How old are you? A. Fifty-three.
- Q You say you are in the cigar business? A. Yes.
- Q Do you own that cigar stand? A. Yes.
- Q When did you go into business at that place? A. Chinese date, this year, 3rd month.
- Q I will show you a photograph on this certificate and will ask you who that represents. (Showing photograph of applicant)
- A. Yun You.
- Q How long have you known him? A. Twenty years.
- Q Do you owe him any money? A. Yes.
- Q How much do you owe him? A. \$400.00.
- Q Why do you owe him \$400.00? A. I got \$400.00 from him to open up the cigar store.
- Q You invested this \$400.00 in the cigar store? A. Yes.
- Q When did you borrow this money? A. On the 3rd month, first or second day.
- Q How long prior to that was it that you asked for this accommodation? A. One or two days.
- Q In what shape was that money that you got? A. Bills and silver.
- Q Are you sure that it was not all bills? A. Yes.
- Q Where were you when you got the money? A. At Mee Lung & Co.
- Q Didn't you go to his laundry to get this money? A. No.
- Q Were you ever at his laundry? A. Yes. I have been to his laundry too.
- Q Is that a bona fide debt? Did you really owe this man \$400.00? A. Yes, really do.
- Q Are you any relation to him? A. Yes, cousin.
- Q Why would he lend you \$400.00 without security? A. Only trusted me by word.
- Q Do you give him interest for this money? A. No.
- Q Did you give him your note? A. No.
- Q Do you owe anybody else money like this? A. No.
- Q He lent you \$400.00 without interest or security? A. Yes.
- Q Have you any partners in that cigar store? A. No, I run it myself.
- Q How much business do you do on an average a week? A. About twenty to thirty dollars.

Witness signed in English and Chinese.

(Signed) Goon Joe Sing, Witness.

勝創阮

(Signed) Charley Kee, Interpreter.

(Signed) H. E. Tippet, Inspector.